



ОРГАНИЗАЦИЯ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ



РАМОЧНАЯ КОНВЕНЦИЯ ОБ  
ИЗМЕНЕНИИ КЛИМАТА

Distr.  
LIMITED

FCCC/CP/1999/L.10/Add.1  
3 November 1999

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

КОНФЕРЕНЦИЯ СТОРОН

Пятая сессия

Бонн, 25 октября - 5 ноября 1999 года

Пункт 4 б) повестки дня

РАССМОТРЕНИЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ И ДРУГИХ  
ПОЛОЖЕНИЙ КОНВЕНЦИИ

НАЦИОНАЛЬНЫЕ СООБЩЕНИЯ СТОРОН, НЕ ВКЛЮЧЕННЫХ  
В ПРИЛОЖЕНИЕ I К КОНВЕНЦИИ

Рекомендация Вспомогательного органа по осуществлению

На своей одиннадцатой сессии Вспомогательный орган по осуществлению постановил рекомендовать следующий проект решения для его принятия Конференцией Сторон на ее пятой сессии.

Проект решения -/СР.5

Другие вопросы, связанные с сообщениями Сторон, не включенных  
в приложение I

Конференция Сторон,

ссылаясь на соответствующие положения Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, и в частности ее статьи 4.1, 4.3, 4.7, 10.2 а), 12.1 и 12.5,

ссылаясь также на свои решения о сообщениях Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции, и в частности решения 10/СР.2, 11/СР.2, 2/СР.4 и 12/СР.4,

GE.99-70611 (R)

BNJ.99-706 (R)

вновь подтверждая, что в соответствии с решениями 10/CP.2 и 2/CP.4 Глобальному экологическому фонду следует обеспечивать финансирование деятельности, связанной с оценкой уязвимости и способами адаптации, в интересах развивающихся стран-Сторон, которые особенно уязвимы для последствий изменения климата,

рассмотрев мнения Сторон о предоставлении финансовой и технической поддержки, о вопросах, связанных с рассмотрением сообщений Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции, и сроках представления вторых национальных сообщений 1/,

отмечая пункт 1 d) решения 11/CP.2, в котором ГЭФ дано руководящее указание о том, что подготовка национальных сообщений является непрерывным процессом,

отмечая также озабоченность, выраженную Сторонами, не включенными в приложение I к Конвенции, по поводу того, что отсутствие поддержки деятельности после представления национального сообщения серьезным образом нарушает осуществление Конвенции на национальном уровне,

призывая Стороны, не включенные в приложение I к Конвенции, закончить и представить свои первоначальные национальные сообщения, памятуя о сроках, установленных в статье 12.5,

вновь подтверждая важность обмена национальным опытом в деле подготовки национальных сообщений Сторонами, не включенными в приложение I к Конвенции,

отмечая далее важность обеспечения для Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции, форума по обмену национальным опытом в деле подготовки их национальных сообщений,

вновь подтверждая первоочередную важность оказания финансовой и технической помощи с целью подготовки таких национальных сообщений,

1. постановляет

а) что рассмотрение национальных сообщений Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции, будет осуществляться согласно соответствующим положениям решения 12/CP.4;

б) что руководящие принципы для подготовки первоначальных национальных сообщений Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции, содержащиеся в приложении к решению 10/CP.2, наряду с руководящими указаниями, предоставленными оперативному органу финансового механизма в решении 11/CP.2, будут и впредь действовать в отношении всех первоначальных национальных сообщений;

---

1/ FCCC/SBI/1999/MISC.3, FCCC/SBI/1999/MISC.4 и Add.1.

с) начать процесс обзора руководящих принципов для подготовки национальных сообщений на предмет их улучшения к ее седьмой сессии, учитывая информацию об использовании руководящих указаний, содержащуюся в сводном и обобщающем докладе о представительном и показательном числе национальных сообщений Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции;

d) что все Стороны, представившие свои первоначальные национальные сообщения до принятия пересмотренных руководящих принципов для национальных сообщений и желающие начать подготовку своих вторых национальных сообщений до ее седьмой сессии, могут делать это, пользуясь первоначальными руководящими принципами. Глобальный экологический фонд (ГЭФ) будет обеспечивать финансирование подготовки вторых национальных сообщений таких Сторон в соответствии с руководящими указаниями в адрес ГЭФ, содержащимися в решениях 11/CP.2 и 2/CP.4. Стороны, которые начнут подготовку своих вторых национальных сообщений после принятия пересмотренных руководящих принципов, будут пользоваться такими пересмотренными принципами;

2. постановляет далее, что периодичность представления национальных сообщений Сторон, не включенных в приложение I Конвенции, будет определена на ее седьмой сессии. С этой целью для определения срока представления каждой Стороной, не включенной в приложение I, своего сообщения в соответствии со статьей 4.3 потребуется надлежащая информация от оперативного органа финансового механизма о реальном наличии финансовых ресурсов для Сторон, не включенных в приложение I, и времени перечисления этих ресурсов развивающимся странам на цели подготовки первоначальных национальных сообщений;

3. постановляет также учредить консультативную группу экспертов по национальным сообщениям Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции, с целью улучшения их национальных сообщений, как это предусмотрено в приложении к настоящему решению;

4. постановляет пересмотреть на своей седьмой сессии круг ведения консультативной группы по национальным сообщениям Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции;

5. просит секретариат РККООН оказывать содействие работе консультативной группы в соответствии со статьей 8.2 с) Конвенции и пунктом 1 а) решения 10/CP.2 путем:

а) координации совещаний консультативной группы и сбора докладов о ее региональных рабочих совещаниях и заседаниях для их рассмотрения вспомогательными органами;

б) составления в разбивке по областям специализации и регионам списка экспертов, которые могли бы быть задействованы для рассмотрения сообщений Сторон, не включенных в приложение I, и предоставления доступа к этой информации в разделе веб-сайта РККООН, посвященном реестру экспертов, с обозначением их роли как экспертов по Сторонам, не включенным в приложение I;

с) изучения путей улучшения сообщения между экспертами, в том числе посредством создания, при необходимости, электронной доски объявлений;

б. предлагает Глобальному экологическому фонду включить в доклад о своей деятельности, подлежащий представлению Конференции Сторон на ее шестой сессии, конкретную информацию об осуществлении решений 2/CP.4 и 10/CP.2.

Приложение

**КРУГ ВЕДЕНИЯ КОНСУЛЬТАТИВНОЙ ГРУППЫ ЭКСПЕРТОВ ПО НАЦИОНАЛЬНЫМ СООБЩЕНИЯМ СТОРОН, НЕ ВКЛЮЧЕННЫХ В ПРИЛОЖЕНИЕ I К КОНВЕНЦИИ**

1. Консультативная группа экспертов по национальным сообщениям Сторон, не включенных в приложение I, создается с целью улучшения процесса подготовки национальных сообщений Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции.
2. Консультативная группа состоит из экспертов, привлекаемых на базе реестра экспертов с опытом в области кадастров парниковых газов, оценки степени уязвимости и методов адаптации, уменьшения вредного воздействия и подготовки национальных сообщений.
3. Назначение экспертов осуществляется следующим образом: пять экспертов из Африки, пять экспертов из Азии, пять экспертов из Латинской Америки и Карибского бассейна и шесть экспертов из Сторон, включенных в приложение I. Эксперты, представляющие каждый развивающийся регион, назначаются Сторонами из этого региона при обеспечении географического баланса. Эксперты из Сторон, включенных в приложение I, назначаются Сторонами приложения I. В дополнение к этому до трех экспертов от организаций с соответствующим опытом отбираются секретариатом для участия в работе. Председатели вспомогательных органов уведомляются об этих назначениях.
4. Консультативная группа дважды собирается в 2000 году, каждый раз непосредственно перед совещаниями вспомогательных органов.
5. Группа уполномочена:
  - а) обмениваться опытом и информацией о подготовке национальных сообщений путем проведения совещаний, как это отмечено в настоящем приложении, включая рассмотрение субрегионального опыта, на основе повестки дня, которая согласовывается путем консультаций между участниками на каждом уровне совещаний;
  - б) рассматривать потребности в финансовых ресурсах и технической поддержке и их наличие, а также выявление препятствий и пробелов в такой поддержке;
  - с) рассматривать в контексте руководящих принципов для сообщений Сторон, не включенных в приложение I, четыре основные категории информации: национальные кадастры парниковых газов, меры, принятые или предусмотренные Стороной, по осуществлению Конвенции, другая информация, которую Страна считает уместной, и финансовые и технологические потребности и препятствия, как это требуется в статье 12.1 Конвенции;

d) рассматривать осуществляемую деятельность и программы с целью облегчения и поддержки подготовки национальных сообщений Сторонами, не включенными в приложение I, на предмет выявления пробелов и вынесения рекомендаций для улучшения координации этой деятельности и этих программ в интересах улучшения подготовки национальных сообщений;

e) выявлять трудности, с которыми столкнулись Стороны, не включенные в приложение I к Конвенции, при пользовании руководящими принципами для подготовки первоначальных национальных сообщений Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции, которые содержатся в приложении к решению 10/CP.2, и при использовании методологий и других моделей Межправительственной группы по изменению климата (МГИК) и выносить в соответствующих случаях рекомендации об улучшениях;

f) выявлять аналитические и методологические вопросы, включая технические проблемы при подготовке и представлении кадастров парниковых газов, в частности в отношении улучшения сбора данных, разработки факторов локальных и региональных выбросов и данных об активности и в соответствующих случаях разработки методологий с целью повышения качества будущих кадастров;

g) рассматривать национальные сообщения в части кадастров конкретных парниковых газов, представленных Сторонами, не включенными в приложение I, с целью выработки рекомендации о нововведениях и трудностях при использовании методологий МГИК и руководящих принципов РКИКООН в отношении кадастра, содержащегося в приложении к решению 10/CP.2, и готовить доклад;

h) стимулировать обмены мнениями между экспертами всех Сторон.

6. Рекомендации консультативной группы по этим вопросам будут препровождаться вспомогательным органом для их рассмотрения.

7. Ежегодно будет проводиться одно рабочее совещание в каждом из регионов, упомянутых в пункте 3 выше, для рассмотрения регионального и субрегионального опыта. Пять экспертов из Сторон, не включенных в приложение I, от их соответствующих регионов будут вести эти рабочие совещания. Повестка дня рабочих совещаний будет готовиться экспертами в консультации с секретариатом РКИКООН и будет обеспечивать надлежащий охват вопросов, обозначенных в пункте 5 выше. Эксперты/консультанты для этих рабочих совещаний будут привлекаться из реестра экспертов, и их число будет ограничиваться 15 экспертами из региона и 5 экспертами из Сторон, включенных в приложение I.

8. Секретариат будет координировать эти технические совещания и будет содействовать подготовке доклада экспертами о каждом техническом совещании, который будет предоставляться Сторонам.

-----